

Městská památková rezervace v Horšovském Týně je souborem stavebních památek od doby gotické po počátek 20. století. Patří sem především církevní stavby – arciděkanství kostel sv. Apolináře s gotickým presbytářem a nástěnnými malbami v kapli a městský kostel sv. Petra a Pavla, původně gotický s barokní přestavbou. Překrásná vyhlídka na malebné městečko se naskytne po vystoupení 98 schodů z věže kostela sv. Petra a Pavla. Věž je vysoká 38 metrů a je veřejnosti přístupná v červenci a srpnu, každý den kromě pondělí, a v červnu o víkendech. Na náměstí se nachází také klasicistní zvonice z r. 1852, která skrývá několikátunový zvon o průměru 184 cm.

Výstavným měšťanským domům na náměstí s gotickými stavebními prvky a nádherně zdobenými barokními štíty dominuje renesanční budova radnice. Po zámku nejrozsáhlejším komplexem staveb je kapucínský klášter z poloviny 17. století.

Nedaleko města, na Šibeničním vrchu, kde stávala poutní kaple Panny Marie Lurdské, byla v roce 2010 postavena dřevěná rozhledna vysoká 21,5 metru. Rozhledna na Šibeničním vrchu je celoročně volně přístupná veřejnosti a poskytuje dokonalý výhled na město a celé pásmo Šumavy a Českého lesa. Vede k ní značená naučná stezka s několika zastaveními.



Regionální informační centrum
5. května 50
346 01 Horšovský Týn
tel.: 379 415 151
e-mail: info@mkzht.cz
www.mkzht.cz
www.horsovskytyzn.cz

Vydalo MKZ Horšovský Týn v roce 2015.

Foto: archiv MKZ a Josef Götz.



Spolufinancováno Evropskou unií z Evropského fondu pro regionální rozvoj Investice do vaší budoucnosti

Další naučná stezka „Královská rokle“, připomínající návštěvy anglického krále Edwarda VII., provede návštěvníka zámeckým parkem a naučná stezka „Obora Horšov“ Vás dovede k půvabnému loveckému zámku Annaburg. Stezka začíná od školního statku v Horšově, kde lze navštívit i malý hospodářský dvůr. Ke všem těmto zajímavostem je možné pohodlně zajet i na kole, neboť tudy vedou značené cyklotrasy č. 2141 a 2241, které spojují Horšovský Týn s mezinárodní cyklotrasou č. 3 (z Regensburgu do Plzně) a dovedou cykloturisty až do přírodního parku Sedmihoří s další naučnou stezkou.

S městem je spojena řada historických osobností, mimo jiné slavný astronom J. J. Littrow, Jan Milič z Kroměříže, Josef Dobrovský aj.

Ve městě probíhá mnoho zajímavých kulturních akcí, z nichž nejvýznamnější je Anenská pouť. Více než pětisetletá tradice konání poutí k poutnímu kostelu sv. Anny na Vršičku promění každý poslední červencový víkend město v jednu velkou scénu.



Der Stadtkern von Horšovský Týn steht unter Denkmalschutz und besteht aus einem Komplex von Baudenkmalen aus der gotischen Zeit bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts. Hierzu zählen vor allem die Kirchengebäude die erzdiakonische Kirche St. Apolinarius mit gotischem Presbyterium und Wandgemälden in der Kapelle und die Stadtkirche St. Peter und Paul, ursprünglich eine gotische Kirche mit Barockumbau.

Eine wunderschöne Aussicht auf die malerische Stadt bietet sich nach der Besteigung der 98 Treppen vom Turm der Kirche St. Peter und Paul. Der Turm ist 38 Meter hoch und im Juli und August, jeden Tag außer Montag, und im Juni an den Wochenenden zugänglich. Auf dem Stadtmarkt befindet sich auch ein Empire-Glockenturm, der eine Glocke mit einem Durchmesser von 184 cm und einem Gewicht von 3 Tonnen versteckt.

Die Stadthäuser auf dem Marktplatz mit gotischen Bauelementen und wunderschön verzierten Barockfassaden werden durch ein Renaissancegebäude dominiert – das Rathaus. Der nach dem Schloss größte Gebäudekomplex ist das Kapuzinerkloster aus der Hälfte des 17. Jahrhunderts.

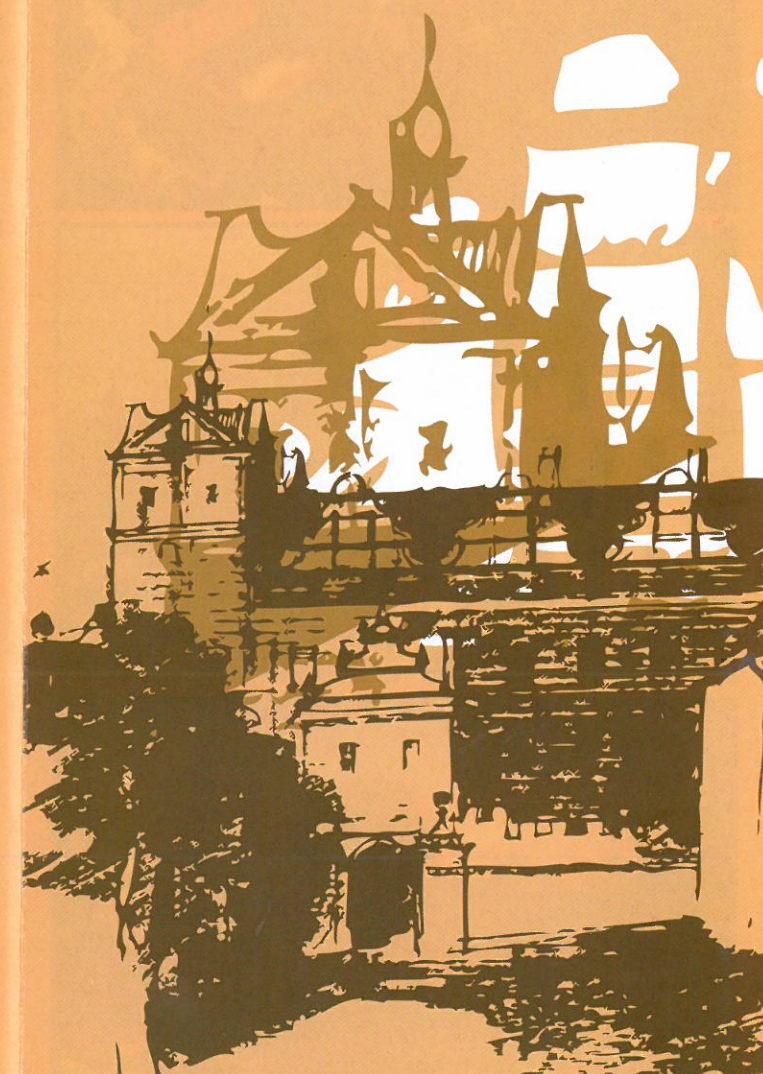
Nicht weit von der Stadt entfernt, auf dem Šibeniční vrch (deutsch Galgenhügel), wo die Wallfahrtskapelle St. Maria aus Lourdes stand, wurde im Jahr 2010 ein 21,5 hoher Aussichtsturm aus Holz gebaut. Der Aussichtsturm auf Šibeniční vrch ist der Öffentlichkeit im Laufe des Jahres frei zugänglich und bietet eine perfekte Aussicht auf die Stadt und die gesamte Region Šumava und Český les (deutsch Böhmerwald). Zum Turm führt ein markierter Lehrpfad mit mehreren Haltestellen. Ein weiterer Lehrpfad "Královská rokle" (Königsschlucht) führt die Besucher durch den Schlosspark. Der Lehrpfad "Obora Horšov" (Wildgehege) führt sie zum poetischen Jagdschlösschen Annaburg. Der Pfad beginnt auf dem Schulhof in Horšov, wo auch ein kleiner Bauernhof zu besichtigen ist. Alle diese Sehenswürdigkeiten sind auch bequem mit dem Fahrrad erreichbar, da hier die Radwege Nr. 2141 und 2241 entlangführen, welche Horšovský Týn mit dem internationalen Radweg Nr. 3 (aus Regensburg nach Pilsen) verbinden und die Radfahrer bis zum Naturpark Sedmihoří (Siebengebirge) mit einem weiteren Lehrpfad bringen.

Mit der Stadt ist eine ganze Reihe historischer Persönlichkeiten verbunden, unter anderen der berühmte Astronom J. J. Littrow, Jan Milič aus Kroměříž, Josef Dobrovský und weitere.

In der Stadt finden viele Kulturveranstaltungen statt, die bedeutendste davon ist die Annakirmes. Die mehr als fünfhundert Jahre alte Tradition der Kirmes in der Wallfahrtskirche St. Anna auf Vršiček verändert die Stadt jedes letzte Wochenende im Juli zu einer großen Bühne.

MĚSTO HORŠOVSKÝ TÝN

ČESKY - DEUTSCH





HISTORICKÉ JÁDRO MĚSTA



RADNICE



KOSTEL SV. PETRA A PAVLA



ZÁMEK Z PARKU

HORŠOVSKÝ TÝN

V mělkém údolí řeky Radbuzy je po obou jejích březích rozloženo malebné město Horšovský Týn. Městem prochází hlavní komunikace I/26 a v dávné minulosti zde vedla zemská stezka z Prahy do Řezna. Po vzniku pražského biskupství - po roce 973 - se celá oblast stává majetkem této instituce se správou v nedalekém Horšově. V pol. 13. století přenesl biskup Jan III. z Dražic sídlo svého panství z Horšova do Týna, který od Horšova obdržel jméno. Sídlem biskupa se stal pevný hrad na strmě se zvedajícím levém břehu Radbuzy. V jeho podhradí vzniklo město. V roce 1542 získali město a celé panství Lobkovicové. Začátek jejich panování však nebyl příliš šťastný. V roce 1547 postihl hrad a město katastrofální požár. Na místě vyhořelého hradu nechali Lobkovicové, vystavět pohodlný zámek ve stylu severoitalské renesance. Také měšťanské domy získaly renesanční podobu. Po porážce stavovského povstání, jehož se Vilém st. z Lobkovic aktivně účastnil, získal zámek a panství jeden z nejbližších důvěníků bělohorského vítěze císaře Ferdinanda II. - hrabě Maxmilián z Trauttmansdorffu. V držení této rodiny zůstal až do roku 1945. Po třicetileté válce dostalo město barokní a rokokovou podobu, kterou si historické jádro zachovalo dodnes. Od roku 1849 až do roku 1960 byl Horšovský Týn okresním městem. Až do začátku 20. století převládalo ve městě zemědělství. V roce 1900 byla vybudována železnice Staňkov - Horšovský Týn - Poběžovice. Významným rokem v historii byl pro Horšovský Týn rok 1945, neboť 5. května 1945 bylo město osvobozeno americkou armádou. Od 1. ledna 2003 se město Horšovský Týn stalo obcí s rozšířenou působností.

Dominantou města a celého okolí je Státní hrad a zámek Horšovský Týn. Původně biskupský hrad založený ve 13. století byl v 16. století přestavěn na renesanční zámek, v němž sídlili příslušníci rodu Lobkoviců a Trauttmansdorffů. Hrad a zámek, národní kulturní památka, nabízí návštěvníkům několik prohlídkových okruhů, představujících nejvýznamnější stavební části: unikátní gotickou kapli, renesanční a barokní interiéry, hradní purkrabství či vzpomínku na hraběnku Mitsuko Coudenhove - Kalgri, rozenou Japonku. K zámku přiléhá rozsáhlý zámecký park s řadou vzácných dřevin a několika zajímavými stavbami (loreta, vyhlídková věž, vdovský dům, míčovna, sýpka).

HORŠOVSKÝ TÝN (Bischofteinitz)

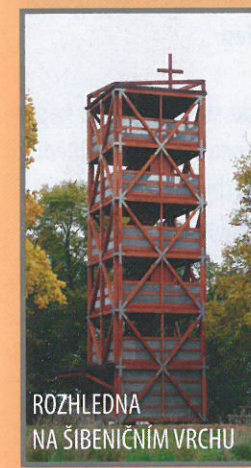
Im flachen Tal des Flusses Radbuza an beiden Seiten des Ufers liegt die malerische Stadt Horšovský Týn. Durch die Stadt führt die Hauptstraße I/26 und in ferner Vergangenheit führte hier der Landweg von Prag nach Regensburg entlang. Nach der Gründung des Bistums Prag - nach dem Jahr 973 - gelangte das gesamte Gebiet in den Besitz dieser Institution mit der Verwaltung im nahen Horšov. In der Mitte des 13. Jahrhunderts verlegte Bischof Jan III. aus Dražice den Sitz aus seinem Herrensitz in Horšov nach Týn, welches von Horšov seinen Namen erhielt. Zum Bischofssitz wurde die feste Burg auf dem sich steil hebendem linken Ufer der Radbuza. Unter der Burg entstand eine Stadt.

Im Jahr 1542 erworben die Lobkowicz die Stadt und das komplette Herrensitz. Der Anfang ihrer Herrschaft war jedoch nicht glücklich. Im Jahr 1547 wurden die Burg und die Stadt von einem katastrophalen Brand betroffen. An Stelle der ausgebrannten Burg ließen die Lobkowicz ein gemütliches Schloss im Stil der norditalienischen Renaissance erbauen. Auch die Stadthäuser wurden durch die Renaissance geprägt. Nach der Niederlage des Ständeaufstands, an dem Wilhelm der Ältere von Lobkowicz aktiv teilgenommen hatte, erwarb einer der engsten Vertrauten des Siegers der Schlacht am Weißen Berg Kaiser Ferdinand II., der Graf Maximilian von und zu Trauttmansdorff das Schloss und das Herrensitz. Es blieb bis 1945 im Besitz dieser Familie. Nach dem Dreißigjährigen Krieg wurde die Stadt im Barock- und Rokokostil, welchen im historischen Kern noch bis heute bewahrt ist, gebaut. Von 1849 bis 1960 war Horšovská Týn eine Bezirksstadt. Bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts war die Landwirtschaft für die Stadt von größter Bedeutung. Im Jahr 1900 wurde die Bahnstrecke Staňkov - Horšovský Týn - Poběžovice erbaut. Ein bedeutendes Jahr in der Geschichte war für Horšovský Týn das Jahr 1945, da am 5. Mai 1945 die Stadt von der amerikanischen Armee befreit wurde. Seit 1. Januar 2003 ist die Stadt Horšovský Týn eine Gemeinde mit erweitertem Wirkungsbereich.

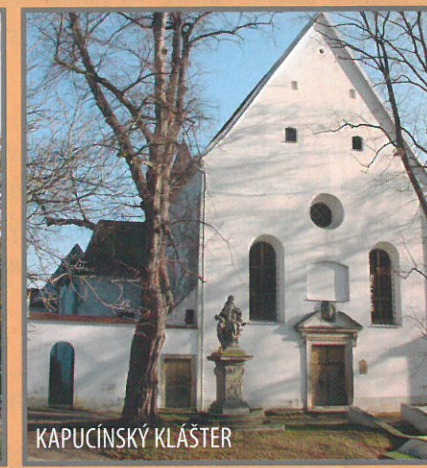
Die Dominante der Stadt und der ganzen Umgebung ist die Staatliche Burg und Schloss Horšovský Týn. Die ursprüngliche Bischofsburg, welche im 13. Jahrhundert gegründet wurde, wurde im 16. Jahrhundert zu einem Renaissanceschloss umgebaut, in dem die Angehörigen der Herren Lobkowicz und Trauttmansdorff ihren Sitz hatten. Die Burg und das Schloss, ein Nationalkulturdenkmal, bieten den Besuchern mehrere Führungen an und stellen die bedeutendsten Teile vor: die einzigartige gotische Kapelle, Renaissance- und Barockinterieure, Burggrafschaft oder ein Andenken an die japanische Malerin Gräfin Mitsuko Coudenhove - Kalgri. Zum Schloss gehören ein großer Schlosspark mit einer ganzen Reihe von seltenen Gehölzen und einige interessanten Bauten (Loretta, Aussichtsturm, Witwenhaus, Ballhaus, Getreidespeicher).



POHLED Z ROZHLEDNY



ROZHLEDNA
NA ŠIBENIČNÍM VRCHU



KAPUCÍNSKÝ KLÁŠTER



MĚŠŤANSKÉ DOMY NA NÁMĚSTÍ